

УДК 82.0(091); 82.09(091)

<sup>1</sup>А.М. Нуржаева\*, <sup>2</sup>Н.Б. Абдраимова<sup>1</sup>Казахский национальный университет имени аль-Фараби, магистрант,  
Республика Казахстан, г. Алматы<sup>2</sup>Казахский национальный университет имени аль-Фараби, доктор PhD,  
Республика Казахстан, г. Алматы

\*E-mail: nurzhana@list.ru

### Жизненный путь и становление личности великого китайского писателя Пу Сунлина

В данной статье рассмотрены этапы жизни китайского писателя Пу Сунлина, становление его личности как литератора и человека. Показана важнейшая роль отца в жизни писателя, вкратце рассмотрены идеи, повлиявшие на психосоциальное развитие и интеллектуальный рост писателя, что впоследствии отразилось в творчестве Пу Сунлина и определило его неповторимый литературный стиль.

**Ключевые слова:** образование, конфуцианство, мораль, семья, цзин-ши, интеллектуальный, литературный, Ляо Чжай.

А.М. Нуржаева, Н.Б. Абдраимова

#### Ұлы Қытай жазушысы Пу Сунлиннің өмір жолы және тұлға ретінде қалыптасуы

Бұл мақалада қытай жазушысы Пу Сунлиннің өмірінің кезеңдері, оның тұлғасының қалыптасуы қарастырылған. Жазушының өмірінде әкесінің рөлі өте маңызды болғаны және тұлға ретінде қалыптасуына ерекше әсер еткені және осының бәрі Пу Сунлиннің өнеріне және әдеби стиліне әсер еткені зерделенген.

**Түйін сөздер:** білім, конфуцийшілдік, мораль, отбасы, цзин-ши, зияткерлік, әдеби, Ляо Чжай.

А.М. Nurzhayeva, N.B. Abdraimova

#### Life course and development of personality of the great Chinese writer Pu Songling

This article describes the stages of life of the Chinese writer Pu Songling, the formation of his identity as a writer and a man. The importance of his father in the life of the writer was shown, briefly discussed the ideas that influenced the development of psycho-social and intellectual growth of the writer, which subsequently reflected in the work of Pu Songling and determined his unique literary style.

**Keywords:** education, confucianism, morality, family, zhèng-shì, intellectual, literary, Liao Zhai.

Великий китайский писатель Пу Сунлин (1640-1715), известный также под псевдонимом Ляо Чжай, жил в провинции Шаньдун в Восточном Китае. Принадлежавший к бюрократическому сословию учёных писатель получил классическое образование. Его семья оказала большое влияние на формирование характера и личности Пу Сунлина. Одаренного от природы ребенка родители выделяли и любили, а потому детство его было счастливым.

Его старшие братья Чао-цюань (1637-92) и Пай-лин (1638-1709) были, как и Пу Сунлин, интеллектуально развитыми и сумели получить первую степень на экзаменах. Мать Пу Сунлина имела среднее образование и ее вдумчивое воспитание сделало сына сильным, что помогло ему впоследствии не пасть духом, когда он терпел неудачи на экзаменах. В последнее время ее жизни именно Пу Сунлин заботился о любимой матери.

Но более всех повлиял на Пу Сунлина его отец Пу Пань. Мировоззрение писателя, его социальная роль и жизненные цели сформировались при непосредственном участии отца Пу Сунлина. «Обладая богатством и учеными степенями, предки писателя занимали высокое положение. Только его отец, не выдержав экзаменов, лишился дворянских привилегий» [1, с.4]. Однако Пу Пань, не получивший первую степень на экзаменах, преуспел в торговых делах, но не бросил изучение классиков и истории. Разбогатев, он помогал людям, сам занимался образованием своих детей и никогда не отвечал на нападки со стороны местных негодяев. Все это глубоко укоренилось в юном уме писателя. Пу Сунлин сочувствовал отцу, неоднократно проваливавшемуся на экзаменах, вынужденному отказаться от благородной цели стать идеальным ученым и неспособному бороться с непорядочными людьми. Пу Сунлин оправдывал торговый статус отца тем, что его отец был доведен до этого неудачами и провалами на императорских экзаменах и бедностью. Позже, в своей собственной жизни, писатель будет с невероятной решимостью, без колебаний стремиться сохранить свою цель и стать литератором-ученым. Он гордился особой добродетелью отца, его всесторонней образованностью, которой тот во многом обязан самому себе, щедростью благотворительного духа и тем, что Пу Пань смог обеспечить будущее своих детей. Пу Сунлин поставил себе примером для подражания модель поведения отца.

Хотя Пу Сунлин никогда не следовал за отцом в коммерческом деле, однако опыт отца в мире бизнеса пополнил широкую базу знаний писателя, позднее став источником для его рассказов о деловом и внешнем мире, что отразилось в историях Ляо Чжая. Пу Пань был также его интеллектуальным наставником. Он дал Пу Сунлину знания из своего начального образования, разработал для сына программу, добавив в учебные материалы интересующие его и Пу Сунлин изучая общее ядро установленных конфуцианских ценностей, также изучал, по выбору отца, сочинения, которые были неконфуцианскими, выражающими несогласие с ортодоксальным конфуцианством. Эти работы, в прозе и стихах, излагают гедонистические жизненные идеалы: эксцентричность или эскапизм (Чун-цы, Ле-цы, Хуан Ши, Тао Юань-мин), радость затворничества, выход за пределы свое-

го «пыльного мира» политической интриги для того, чтобы жить в горах или сельской местности (Тао Юань-мин, Чао Пао), самоутешение в пьянстве (Чжуан Чи, Тао Юань-мин), важность расстояния для выражения чувствительности и чувства и выговор духа отчаяния, неуверенности в себе, жалость к себе в литературе (Чу-цзы, Юй Синь), мифологический и сверхъестественный мир фантазии (Чу-цзы, Чжуан-цзы, Ле-цзы, Хуан Ши, Тао Юань-мин). В целом, эти идеи резко контрастируют с ортодоксальными ценностями конфуцианства, где важны государственная служба и моральное самосовершенствование, и с литературой, как транспортным средством Пути (высокая конфуцианская философия политики и морали). «В широком смысле, эти авторы сформулировали традиционный китайский индивидуализм в форме самосознания, личной независимости, и противостояние сильному политическому, социальному и интеллектуальному давлению, а также давлению черствых концепций и ценностей, и погоне за мирскими мечтами об «успехе и славе» (кун-мин)» [2, с.27]. Эти писатели были символами индивидуального инакомыслия и несоответствия, и их труды почитаются как протест против политического и интеллектуального рабства.

Таким образом, их сочинения стали интеллектуальным убежищем для тех, кто не смог преуспеть в политической системе с помощью традиционных средств (императорские экзамены), и для тех, кто, хотя и смог стать успешным и квалифицированным, но оказался несовместимым с установленной политической или социальной системами. Отец Пу Сунлина, принадлежавший к первой категории, имел сильную интеллектуальную привязанность к этим писателям и их идеям. Делая их частью учебной программы сына, он впечатлил ум молодого писателя идеями, литературным стилем и провозглашенными этими писателями идеалами жизни. Преимущество заключалось в том, что Пу Сунлину был представлен широкий и разнообразный интеллектуальный и литературный мир, который полностью отрицали другие молодые люди его возраста. А недостатком было то, что эти авторы обосновали неизменность интеллектуального направления, побочным эффектом чего стали бесконечные провалы на императорских экзаменах. Как только Пу Сунлин стал страдать от неудач на экзаменах, он начал идентифицировать

себя с некоторыми из этих писателей, такими как Цюй Юань, Хуан Ци и Тао Юань-мин. Достижение исторического бессмертия этих людей подтолкнуло Пу Сунлина к тому, что он посвятил себя утомительной подготовке к экзаменам. И он так и не оправился от болезненных неудач на протяжении всей жизни. Но любовь к аллегорической сказке и мифологическим историям в Чу-цзы, и у Чжуан-цзы, Ле-цзы и вымыслу Тао Юаньмина также вдохновили его на написание своих выдающихся новелл, в которых Пу Сунлин далее развил эти темы.

В 1657 году Пу Сунлин женился на девушке по имени Лю, которая была второй дочерью Лю Го-тина, обладателя первой степени и старшего знакомого Пу Паня – они жили в одном районе. Образованная и культурная Лю была тихим человеком, но в условиях бедствия становилась сильной и самоотверженной: она была источником силы и стабильности Пу Сунлина в самые трудные его года непрерывных неудач на экзаменах и бедности. Они прожили вместе пятьдесят шесть лет и были близкими и любящими супругами. Брак дал Пу Сунлину чувство мужского достоинства и ответственности. Пу Сунлин подошел к переломному моменту своей жизни, переходя от стадии формирования в самостоятельную и творческую жизнь. Теперь он определил свою роль в семье и обществе. Целью его жизни стали сдача экзамена на чин и служба государству и народу в традиции благородного *цзин-ши* (высшая ученая степень средневекового Китая), что поддерживалось давней традицией его семьи и серьезными ожиданиями отца. В начале весны 1658 года Пу Сунлин сделал первый шаг для выполнения задуманного, начиная с экзаменов на первую степень.

Пу Сунлин отражал в себе, больше чем что-либо другое, цели и смысл жизни конфуцианской ортодоксии. Вкратце этапы жизни в моральной и социальной прогрессии таковы: первый – нравственный человек, затем – семейный, и, наконец, *цзин-ши*. В этом процессе история и все другие виды знаний были взяты в качестве источников опыта прошлой и настоящей жизни, который мог бы обеспечить зеркало для правильного курса действий для становления идеального человека. Так, литература считалась средством выражения идеи о том, как подойти к достижению этого основополагающего правила конфуцианской жизни.

Писатель сохранил эту идеологическую убежденность и в зрелом возрасте, что отражено в его жизни и творчестве. Он преуспел в реализации идеалов морального человека и семьянина, но не смог добиться каких-либо традиционно признанных успехов в цели стать *цзин-ши*. «Впрочем, этот трагический разлад идеала, образующего личность книжным порядком, с непосредственной действительностью, как известно, аттестован нам историей самого первоучителя китайских мандаринов – мандарина Конфуция» [3, с.703]. Тем не менее в возрасте девятнадцати лет он получил ложную надежду, заняв первое место в своей первой степени экзаменов в начале весны 1658 г.

Таким образом, в возрасте девятнадцати лет отмечен вход Пу Сунлина во взрослую жизнь. В течение следующих пятидесяти шести лет он оставался в провинции Шаньдун, за исключением короткого периода восемь месяцев в 1670-1671 гг., когда писатель жил в северной провинции Цзянсу. Пу Сунлин совершал короткие поездки во многие места в Шаньдуне. Постоянным местом проживания в течение всей его жизни был округ Цзычуань. Таким образом, в своем мировоззрении и жизненном опыте Пу Сунлин был, в первую очередь, цзычуаньцем. На протяжении всей своей взрослой жизни, у него никогда не было ни политической карьеры, ни высокого социального статуса. Чтобы заработать себе на жизнь, целых 46 лет он работал в качестве частного преподавателя, так как никак не мог получить вторую степень (*чи-жень*) после ряда неудачных попыток. Цель стать *цзин-ши*, поставленная еще в юности, стала болезненным напоминанием о его несовершенстве. Жизнь писателя можно разделить на три основных аспекта: вечное сожаление по поводу провала на экзаменах, написание «Ляо Чжай чжи и» («Рассказы Ляо Чжая о необычайном») и выход огромного количества работ от необычно интеллектуальных до литературных поисков. Все это повлияло на психосоциальное развитие и интеллектуальный рост писателя.

Пу Сунлин скончался в феврале 1715 года, так и не увидев ни одного печатного издания своих сочинений. Многие из них не дошли до нас, но масштаб и глубину его научной и литературной деятельности можно оценить по сохранившимся текстам и архивным данным. Он является автором или составителем, по крайней

мере, 18 справочников, 524 эссе, 1295 стихов и 119 текстов в классическом стиле, 4 традиционных музыкальных композиций, 100 коротких песен, 16 народных музыкальных драм и нескольких сотен историй (в коллекции Ляо Чжая). За исключением рассказов Ляо Чжая, ни одна из его работ в этом внушительном списке никогда не печаталась до нового времени, причем они

не стали известны и после их опубликования. Таким образом, историческая идентичность Пу Сунлина определяется только его новеллами «Ляо Чжай чжи-и». Прожив долгую жизнь, Пу Сунлин оставил после себя целый мир образов и идей, бесконечно интерпретируемых, и, таким образом, оказал огромное влияние на последующие поколения.

### Литература

- 1 Устин П.М. Пу Сунлин. Новеллы / пер. с кит. П.Устина и А.Файнгара. – М.: гос.издт. художественной литературы, 1961. – 383 с.
- 2 «Redefining History: Ghosts, Spirits, and Human Society in P'u Sung-ling's World, 1640-1715» by Chun Shu-Chang and Shelley Hsueh Lun-Chang. Pub.: Univ. of Michigan Press, 1998. – 384с.
- 3 Алексеев В.М. Пу Сун-лин. Странные истории из кабинета неудачника (Ляо Чжай чжи и) / пер. с кит. академика В.М. Алексеева. – СПб.: «Петербургское Востоковедение», 2000. – 784с.
- 4 Фишман О.Л. Три китайских новеллиста XVII – XVIII в.в. (Пу Сунлин, Цзи Юнь, Юань Мэй). – М.: Наука, 1980. – 432 с.
- 5 <http://www.baidu.com>